

DIVINE LITURGIES FOR THIS WEEK

Sunday After Theophany, January 8, 2012

9:00 AM Lit. For God's Blessings on Our Parishioners

11:30 AM Lit. + Russell Hunchar r/by Wife

Monday, January 9, 2012

7:20 AM Lit. + Charles A. Stek r/by Emma Loiacono

Tuesday, January 10, 2012

7:20 AM Lit. + Anna and Walter Sefchek - Legate

Wednesday, January 11, 20127:20 AM Lit. + Andriy Tsepiv (40th Day)

r/by Victoria Kovalchuk

Thursday, January 12, 2012

7:20 AM Lit. Special Intention, Good Health r/by Anna

Friday, January 13, 2012

8:45 AM Lit. + Zenko Balaban r/by Lojko Family

Saturday, January 14, 2012

8:00 AM Lit. + Ignazio D'Amico r/by Barbara Grausam

5:00 PM Lit. + Anna and Dmytro Pikus

r/by Ann Marie Stek

31st Sunday After Pentecost, January 15, 2012

Epistle - 1 Tim 1:15-17; Gospel - Lk 18:35-43

10:00 AM Lit. For God's Blessings on Our Parishioners

Epistle Readers, 11:30 a.m. Liturgy:

Kenneth Bialkowski	1/8/12
Peter Baralecki	1/15/12

Zabava Committee Meeting

The Zabava Committee will meet on Monday, Jan. 9 at 7:00 p.m. in the church hall.

St. Ann's Society will recite the rosary in Church on Tuesday, Jan. 10 at 7:00 p.m. A meeting will follow in the church hall at 7:30 p.m. Hostesses for the evening are: Marie Caro, Iliana Castro, Chris Czoch, Kristen Celecki and Dawn Domingues.

Contribution Envelopes for 2012

Envelopes for 2012 are in the church hall. If you do not have envelopes and wish to have them, please speak to Fr. Ivan, or call the rectory at 732-826-0767 during the week. Check your new envelopes for accuracy; any corrections should be addressed to the secretary.

Thanks From Your Pastor

I wish to use the means of the parish bulletin to express my deep thanks to everyone who greeted me for the Christmas holy days. So many of you brought the warm light of our Savior's birth into my heart – whether by a gift, a card, flowers, food, drink, a kind word, a prayer – your thoughtfulness and generosity touched me deeply, and I ask God to bless you a hundredfold in return!

New Year's Eve Dance a success!

The annual New Year's Eve Zabava was a great success with over 300 people in attendance, great music courtesy of *Halychany* and delicious food prepared by the Zabava committee members and volunteers. Special thanks to the kitchen helpers for preparing the fantastic food for 4 days and nights before the dance. My most sincere thank-you goes to the numerous individuals who work very hard to help run the Zabava event in our parish. They do not ask for anything in return - they simply give of their time, their talent, their energy and their love for this church. Thank you for your faith and dedication. You can SEE PICTURES FROM THE ZABAVA IN THE IMAGE GALLERY on our church website at

Christmas Concert - Next Sunday!

Assumption Ukrainian Catholic Church and our parish choir "Boyan" invite everyone to the presentation of the play "Nativity Christmas" on Sunday, January 15, 2012 at 12:00 noon after a 10:00 a.m. Divine Liturgy. The concert will be held in the school auditorium. Admission is free. All English and Ukrainian speaking parishioners and their friends are invited!

First Friday Sick Calls

The sick and aged of the parish will be visited this Friday, January 13, following the morning liturgy. If you know of someone who cannot attend church and would like to receive the sacraments at home, call the rectory at 732-826-0767.

Annual Valentine's Day Dance

Our parish will host a Valentine's Day dance on Saturday, February 11, 2012 at 8:00 p.m. in the School Auditorium at 380 Meredith St., Perth Amboy, NJ 08861.



A delicious Buffet Dinner will be served at 8:00 p.m. and will be available all evening. Music will be provided by *Oberehy*. Tickets are \$50.00 if purchased by Feb. 5th - after Feb. 5th \$55.00. For tickets and information contact the church at 732-826-0767. Tickets can also be purchased at Coffee Hour. No Tickets sold at the door. All are welcome to an evening of fun, food, and dancing.

Blessing of Homes

Fr. Ivan will begin his annual house blessing visitations in our parish this coming week on Tuesday, January 10th, after 10:00 a.m. Blessing of Homes will be done only by request. Pink request cards are found with your 2012 contribution envelopes. If you would like to have your house blessed, please fill out the card in your envelope box and put it in the collection basket. You will be contacted to confirm the day and time of the visit.

Tentative Schedule Of House Blessings - 2012

TUESDAY: Perth Amboy, Carteret, Sewaren
WEDNESDAY: Hopelawn, Fords, Metuchen, Edison
THURSDAY: Sayreville, South River, Parlin
FRIDAY: Middletown, Highland Park and houses that were not visited on assigned days
SATURDAY: Berkley, Bridgewater, Hillsborough

As always, this schedule is dependent on mother nature, availability of people on the assigned days and all church emergencies. When the priest arrives to bless your home, please follow these simple instructions: 1) All televisions and radios should be turned off. 2) have a lit candle standing on the table. 3) The oldest or youngest in the family takes the lighted candle symbolizing the "light of Christ" and escorts the priest to the room that is to be blessed. 4) Everyone stands for the blessing. 5) Everyone kisses the cross presented to you by the priest. 6) When the priest announces the greeting "Khrystos Razhdayetsya!" - "Christ is Born!" The faithful respond, "Slavite Yoho!" - "Let us glorify Him!" 7) Please make sure your house number is visible (in the evening, please leave the porch light on. *Let us continue the customs of our forefathers, understand the mystery and the symbolisms and carry on the traditions of our parents and grandparents. Thank you in advance for your*



Парафіяльний Вісник 01/08/2012 ОГОЛОШЕННЯ, ПОДІЇ, НОВИНИ

Новорічна Забава

Приємну нагоду мали понад 300 українців та інших гостей, які проживають у Перт Амбой, Н. Дж та околицях, провести Свято Нового Року у колі друзів та знайомих у нашій парафії. Гарно прибраний зал підкреслював романтичний настрій вечора. Гостей чекали щедро накриті столи та цікава розважальна програма у супроводі музичного гурту «Галичани». Нашим волонтерам парафіянам на протязі 4 днів довелося докласти чимало старання, щоб ця забава відбулася належному рівні. Найкращою нагородою було почути слова вдячності, від тих, хто завітав на це свято. Від присутніх на забаві можна було почути ось такі слова: Як добре що ваша парафія zorganizувала таке новорічне свято! Не так вже й часто тут в Америці є нагода потанцювати під своєю музикою і хоч на хвилину почуватися як удома, забувши, що на чужині. Інші хвалили оформлення залу, музику, і звичайно смачну вечерю приготовлену стараннями наших працюючих і небайдужих парафіян.

Концерт та Різдвяна Вистава

Наша церква та та Хор «Боян» запрошують усіх парафіян та гостей на прем'єру Різдвяного Концерту та Вертепу наступної Неділі, 15-ого Січня, 2012 о 12:00 год, після тільки однієї Служби Божої о 10:00 год зранку. Вхід Вільний - Усі Запрошені!

ЗАБАВА У ДЕНЬ СВ. ВАЛЕНТИНА

СУБОТА 11 ЛЮТОГО, 2012

о 8:00 год. вечора

Наша Шкільна Аудиторія:

380 Meredith St., Perth Amboy, NJ 08861

Музика "ОБЕРЕГИ"

Квиток включає: вечеря-буфет з 8-ої год.

та весь вечір і смачні десерти

Квитки придбані заздалегідь - \$50.00

Після 6-го Лютого - \$55.00

Замовити стіл дзвонить до церкви

732 - 826 - 0767

Багато молоді і більше ніж 200 людей є

на забаві щороку

При вході квитки продаються не будуть.

Приготування Подружніх Пар

Якщо ви збираєтесь одружуватися у 2012 році, то курси (навчання) для молодят які вимагають всі католицькі церкви, відбудуться у Парафії Св. Івана Хрестителя у Ньюарку 10-11-го Березня. Наша церква вимагає від всіх пар закінити ці дводенні підготовчі курси. Ласкаво просимо зареєструватися подзвонивши до отця Івана.

Церковні Конверти на Пожертви

Повіdomляємо, що церковні конверти на рік 2012 є виложені в азбучнім порядку на столах в церковній залі.

Йорданське Благословення Домів

Якщо Ви отримали нові конверти на наступний рік, то там є картка рожевого кольору "Ephraim Blessing of Homes" - для Благословення Домів. Прошу виповнити цю картку і кинути у кошик коли збирають пожертви на церкву якщо Ви бажаєте щоб о.Іван посвятив ваш дім після Йордану. Якщо ви не є зареєстрованими парафіянами але бажаєте освятити ваш дім, то підійдіть до о. Івана після Служби Божої або зателефонуйте до нього 732-826-0767



Кілька Слів від Отця Пароха

Христос Рождається! Славимо Його!

Ще один рік позаду нас і я хотів би з Вами поділитися декотрими думками. Передусім, гарно дякую всім парафіянам, хто прийшов до нашого храму щоб відсвяткувати Різдво Христове цього року. Я завжди з великою радістю вітаю повну церкву людей але складаю особливу подяку тим, котрі були з нами не лише на свята, але приходять з нами молитися ЩОТИЖНЯ продовж цілого року! Ви є фундаментом нашої парафії і я за це вас дуже шаную, люблю та поважаю. Ви є у моїх постійних молитвах.

При цій нагоді також хочу подякувати всім тим, котрі щонеділі готують в нашій церковній кухні каву. Це є послуга, яку ми не раз не дуже цінимо, але якби не ті чудові чоловіки та жінки, які купляють продукти, приготують булочки та подають нам, ми не могли б мати таких гарних зустрічей в нашій залі щотижня.

Також щиро подяку складаю тим парафіяльним, які приготують Забави, Свячене, Просфору, співають у Хорі, працюють на Бінго. Ці люди тяжко працюють для Бога і Парафії, не просять жодної за це винагороди, - вони просто дарують нашій церкві свій час, свої таланти, свою енергію та свою любов і я знаю напевно, що без їхньої підтримки я не міг би бути тут парохом. Щиро дякую усім а в ашу допомогу і підтримку.

Правила Богопристойної Поведінки в Храмі

- **По дорозі** до храму повторюй молитву смиренного митаря: «Боже, милостивий будь мені, грішному» (Лк. 18, 13).
- **Входи в храм** з духовною радістю, шукаючи миру, заспокоєння і очищення душі твоєї, бо Господь говорить: «Прийдіть до Мене всі втомлені і обтяжені, і Я облегу вас» (Мт 11, 28).
- **Подумай**, чи твій зовнішній вигляд відповідає місцю, в якому ти знаходишся. «Нехай ваша окраса буде не зовнішня – заплітання волосся, накладання золотих обручок чи прибирання в шати, але в середині людського серця, в нетлінності душі, лагідної та мовчазної: це багатоцінне перед Богом» (І Пт. 3, 3-4).
- **Входячи в храм**, зроби три поклони з молитвою: «Господи, Ісусе Христе, Сину Божий, помилуй мене грішного (грішну)».
- **В храм приходь** до початку Богослужіння. Поцілуй ікону на тетраподі, двічі перехрестившись перед і один раз після цілування. Почитаючи ікону, ми кланяємось не матеріалу, на якому вона написана, а Тому, Хто на ній зображений.
- **Якщо хочеш**, замов Літургію за здоров'я живих чи за упокій померлих, постав за них свічки перед образами.
- **Коли проходиш** через середину храму, навпроти Царських Воріт, призупинись і, хрестячись, поклонись.
- **Під час Богослужіння** чи проповіді не ходи по храму, оскільки це заважає загальній молитві і увазі.
- **В храмі** не будь занадто цікавим, не розглядай тих, що моляться, не розмовляй, а зосередься на Богослужінні.
- **Роби хресне** знамено правильно і з увагою. Не спотворюй хреста. Хрестись так: перші три пальці правої руки з'єднуй разом в честь Пресвятої Тройці; два останніх — безіменний і мізинець – прикладай до долоні; це означає дві природи Ісуса Христа: Він Бог і людина. Склавши правильно пальці, не поспішаючи прикладай їх до чола, грудей, правого і лівого рамена. «Хрест не просто пальцями треба ставити, але повинні його впереджувати сердечне розташування і повна віра» (св. Йоан Золотоустий).
- **Привчай дітей** ходити до храму. Навчай їх молитися і вести себе в храмі благоговійно. «Пустіть дітей! Не бороніть їм приходити до Мене, бо таких Царство Небесне» (Мт. 19, 14).
- **В храмі** нікого не осуджуй, навіть якщо бачиш явний не порядок. Зберігай в серці своєму мир і молитву до Бога, пам'ятай свої гріхи і молись за того, хто грішить. Зауваження, якщо дійсно необхідно, зроби після Богослужіння. «Живіть у мирі між собою. Благаємо вас, брати: карайте ледачих, малодушних підбадьорюйте, підтримуйте безсилим, супроти всіх будьте терплячі. Уважайте, щоб ніхто не віддавав нікому злом за зло, а старайтеся робити добро одному і для всіх» (І Сл. 5, 13-15).
- **Перед Причастям** склади руки на груди навхрест, праву поверх лівої, поклонись і підійди до Христа з вірою і любов'ю, щоб прийняти Його святі Тіло і Кров. Одразу по Причасті не хрестись, щоб випадково не торкнути Чашу. Відходячи, поклонись Господеві. Після Причастя прочитай подячні молитви.
- **Не покидай** храм до закінчення Богослужіння.
- **Вийшовши з храму**, розважай про Божі речі, пам'ятаючи свою участь у Безкровній Жертві Сина Божого, яку тепер ти маєш продовжувати добрими ділами і християнським життям. «Нехай світить перед людьми ваше світло, щоб вони, бачивши ваші добрі вчинки, прославляли вашого Отця, що на небі» (Мт. 5, 16).

2011 ARCHEPARCHY OF PHILADELPHIA STATISTICS

(Figures ending 30 September, 2011)

Clergy Mysteries

Archbishop 1
Retired Archbishop 1
Archeparchial Priests 39
Retired Priests 9
Total 48
Religious Priests 5
Total Priests 59
External Priests 6
Priest Ordination 1
Permanent Deacons 7
Sisters 48

Mysteries

Infant Baptisms 232
Minor Baptisms 7
Adult Baptisms 3
Received into Full Communion 9
Chrismations 232
Communions 191
Marriages 72
Catholic 46
Interfaith 22
Deaths 519
Total Population 15,779

Parishes

Parishes 66
Staffed by
Archeparchial Clergy 41
Staffed by Religious Clergy 2
Without Resident Pastor 23
Total Parishes 66
Professional Ministry:
Sisters 33
Lay Ministers 2
Social
Homes for the Aged 2
Number assisted 279

Education

Seminary 1
Students from Archeparchy 1
Students from other Eparchies 2
Student in other seminary 1
Total Seminarians 2
College 1
Students 969
High School, Private 1
Students 324
Elementary Schools 4
Students 567
Religious Education Programs
High School Students 96
Elementary Students 409
Teachers (Full Time)
Priest 2
Sisters 12
Lay Teachers 78

A HEROIC WOMAN

There recently was a death of a 98 year old lady named Irena Sendler died. During WW II, Irena got permission to work in the Warsaw Ghetto, as a Plumbing/Sewer specialist. She had an ulterior motive... She KNEW what the Nazi's plans were for the Jews, (being German).

Irena smuggled infants out in the bottom of her tool box she carried, and she also carried in the back of her truck a Burlap sack, (for larger kids). She also had a dog in the back that she trained to bark when the Nazi soldiers let her in and out of the ghetto. The soldiers, of course, wanted nothing to do with the dog, and the barking covered the kids/infants noises.

During her time and course of doing this, she managed to smuggle out and save 2500 kids/infants. She was caught, and the Nazi's broke both her legs and arms and beat her severely. Irena kept a record of the names of all the kids she smuggled out and kept them in a glass jar, buried under a tree in her back yard. After the war, she tried to locate any parents that may have survived it, and reunited the family. Most, of course, had been gassed. Those kids she helped were placed into foster family homes or adopted.

Five years Irena was nominated for the Nobel Peace Prize.... **She LOST**, because Al Gore won for doing a slide show on Global Warming.

God So Loved The World



This diagram illustrates that God has bridged the gulf which separates us from Him by sending His Son, Jesus Christ, to die on the cross in our place to pay the penalty for our sins.

Lord Jesus, I want to know you personally. Thank you for dying on the cross for my sins. I open the door of my life to you and ask you to come in as my Savior and Lord. Take control of my life. Thank you for forgiving my sins and giving me eternal life. Make me the kind of person you want me to be.

Pastor's Corner

- ***If I will be attending a funeral Liturgy on a Holy Day of Obligation, does that mass fulfill my Holy Day Obligation?***

In the case of attending a funeral on a Holy Day of Obligation, this does fulfill the Holy Day of Obligation. Generally, funerals do not happen on Sundays and Holy Day of Obligations, but if the Holy Day of Obligation and the funeral Liturgy fall on the same day, then yes it does fulfill the obligation of attending Liturgy.

- ***My Godfather was recently convicted of a heinous crime and he has brought disgrace on the family. I would like to have his name removed from my Baptismal Certificate and annul his being my Godfather because his name is now well-known by the crime he committed. He has always asserted his innocence but he took a plea deal and was adjudicated guilty. Can he be annulled as my Godfather? In other words, can someone be "un-godfathered"? Does it require a formal process in the Church?***

I am so sorry to hear that your baptismal sponsor has brought such pain to you and your family through his actions. As to your question about striking his name from your baptismal records, there is no process to do that. The baptismal record is an official and recognized document that points to your birth, place of birth, and your parents. The baptismal sponsor names are a matter of record for the church. Many people use these records to trace their family ancestry. The baptismal record is permanent. The record cannot be changed. The information is there not only for you but as a record for future sacramental participation. I know that you don't want his name there. But the record of data is set. There is no way to remove a baptismal sponsor's name. But that name on your record in no way reflects upon your character and your dignity as a child of God. All of us, in our family and sacramental records, have someone who we would rather not be there. But life is not always as "clean and neat as we would like. This man's criminal actions does not reflect anything negative on you and your family. You're in control of your life and destiny by God's design and will.

- ***After his passing, my father, a good Catholic, was cremated. Due to a situation out of our control, we were not able to inter him immediately. We are going to try and have him interred in the spring, but have concerns that may not work as well. How long is it permissible to go without interment?***

I am so sorry for the loss of your father. In answer to your question, the Church insists that cremated remains be treated with the same dignity and respect accorded a human body, and disposed of as though they were a human body in a timely fashion. Your father must be placed in a mausoleum or a grave. It is a mark of respect for the human body which was a temple of the Holy Spirit, was nourished at the Eucharistic Table and will share in the Resurrection and would give your father the final dignity of being laid to rest.

- ***Can a Catholic man divorce his wife and become a priest?***

If a man has been married and the Church deems the marriage invalid because of just causes and circumstances, and if the man has received a Declaration of Nullity, it may be possible for this person to become a priest.

- ***How long should Liturgy be? - Is there a rule about how long Liturgy is supposed to last? My daughter gets up and leaves after an hour whether the priest is still talking or not. I say she should stay put until Liturgy is officially over. Who is right?***

Mother is always right. At least that's what my mother told me. There's no rule about how long Liturgy should last, and it's not appropriate to arrive late or leave before the final blessing. People do have to leave early if they get sick, and doctors, police officers, and fire fighters are sometimes called away. But in general, your weekend activities should be scheduled around Liturgy and people should be happy to spend at least one hour of time with their Savior and Lord.